

## 立法會秘書處

敬啟者，各位議員，大家好。

就有機環保種植，創立品牌本有機合作社  
提示以下訴求。

1. 就目前而言，耕種農地非常短缺，以墾源  
為例，要利用好現有資源，務實規劃，打造一個  
環保生態有機種植的園地，確保生態環境平  
衡及生物多樣性能持續發展，因此，一定要有機  
種植，不能用常規或傳統種植，否則，會破壞  
環境，希望政府能慎重考慮。

2. 現時所謂環保，保膏，一塌糊塗，因為，用常規  
種植模式破壞大自然及污染環境，滅絕生物多  
樣性，香港有機資源中心黃煥忠教授曾在2008  
年8月份的《機匯》刊物中提到常規種植所用  
的化學肥料，除草劑，殺蟲劑，和化學氮肥，都是  
污染環境及危害生物，更能令氣候暖化，帶來  
嚴重惡果（詳情附件一），請各位議員關注。

3. 最後,希望政府尽快加大農業持續發展基金,協助有機種植農民實現現代化種植,推動有機農業持續發展。多謝。

新界本地農有機耕種蔬菜產銷有限責任合作社

司庫 胡丽丽 敬上

傳真 23450117

新界本地農有機耕種  
 蔬菜產銷有限責任合作社  
 New Territories Local Farmers Organic  
 Vegetable Marketing Co-operative Society, Limited

( 附件一 )

黃教授於 2008 年 8 月，  
在有機資源中心刊物《機匯》中提到您要的資料，  
我抄貼給您細讀：

近年，  
我們常聞傳媒和市民談及有機，  
可是，  
我認為現今香港的情況是，  
有機之聲處處，  
但市民尚未明白可謂有機。

本中心於今年 3 月舉行的一項調查顯示，  
市民對有機的概念不清，  
我們認為這點的「不明白」讓市民對投入健康又環保的有機行列有所保留。

我們盼望藉著一系列的教育活動如全城有機日等，  
可以掃除市民心中對有機的每一點「不明白」，  
盼望今期的機匯也能掃走你對有機的疑惑。

-以下是同期刊發的內文-----

近年天氣反常，  
天災頻生，  
大家開始越來越關注溫室氣體和全球暖化等議題。

雖然各國在對抗全球暖化的行動上未能達成共識，  
作為地球村裡的一份子，  
我們都有責任去減少溫室氣體的排放。

你可知道有機農業可以對抗全球暖化？

有機農業除了禁止使用化學肥料、  
除草劑和殺蟲劑，  
避免這些物質污染環境及危害生物的同時，  
亦從以下三方面對抗全球暖化：  
減少耗用能源、  
減少釋放溫室氣體、  
吸取及儲存大氣中的二氧化碳。

減少耗用能源 眾所周知，  
現時大部份的能源來自燃燒石化燃料，  
而燃燒過程中釋放的二氧化碳是溫室氣體之一，  
所以減少耗用能源即是對抗全球暖化。

英國環境食品暨鄉村事務部的研究指出，  
有機農業通常較有能源效益。

有機農業生產十四種食品(包括紅蘿蔔、洋蔥、牛肉及牛奶等)所消耗的能源平均比常規農業低 26%。  
美國 Rodale Institute 從 1981 年開始的實驗亦顯示，  
有機種植粟米所消耗的能源是常規農業的七成。

有機農業能源效益較高是由於放棄採用化學氮肥。

常規農業使用的化學氮肥，

原料是石化燃料，

製造時需要耗用大量能源；

有機農業則以有機肥料取代化學氮肥，

可大量節省能源。

常規農業使用的化學氮肥除了消耗大量能源外，

過量的化學氮肥不會被土壤吸收，

而會被雨水或灌溉的水沖到地下水或河流中，

減低水的含氧量，

引致藻類過量繁殖，

同時部份的氮會被水中的細菌轉化為一氧化二氮(一種比二氧化碳引致溫室效應能力強三百一十倍的溫室氣體)，

加劇全球暖化。

所以，

由於有機農業不使用化學氮肥，

所以比常規農業排放的溫室氣體為少。

有機農業不但釋放較少溫室氣體，

而且可以吸取及儲存大氣中的二氧化碳。

碳是土壤中有機物的主要成份，

土壤有機物的增加即是更多大氣中的二氧化碳被吸存於土壤中，

減少該氣體在大氣中的濃度。

而有機農業正正使用有機肥料，

增加土壤中的有機物作為養份。

美國 Rodale Institute 的實驗顯示，

經過二十三年的記錄，  
進行有機種植粟米和大豆的土壤，  
碳含量增加了 15-28%；  
而進行常規農業的土壤，  
碳含量則沒有顯著的增加。

有機農業除了為消費者供應健康的農產品、  
提高農友回報及保護郊野農田的自然環境外，  
更可以吸存二氧化碳以對抗全球暖化。

我們身為地球村裡的一份子，  
當然要身體力行，  
支持這個農業概念和有機產品，  
來保護我們的世界環境了。

順帶一提：

上文提到的 Rodale Institute，  
是有機運作的先驅，  
我們常說「有機」這個詞，  
就是由這機構的發起人所創，  
意思是「把本來有生命的物質回歸泥土」。

本來有生命的物質英文叫 organic matter，  
泛稱「有機物質」，  
農餘就是有機物質。

organic 的中文意思是「有機」，  
matter 的中文意思是「物質」，  
他就叫這種耕種方式做 organic farming，  
中文直譯為「有機(organic)耕種(farming)」。

您在田畦加入腐植質(馬屎堆肥)，  
腐植質就是有機物質，  
正是有機耕種的做法，  
先養壤土後種菜。